



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC

11 Laurier/11, rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0B2 / Noyau 0B2
Gatineau, Québec K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

Revision to a Request for a Standing Offer

Révision à une demande d'offre à commandes

Departmental Individual Standing Offer (DISO)

Offre à commandes individuelle du département(OCID)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Parliamentary Precinct Campus
Ottawa, ON

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Parliamentary Precinct Division/Acquisitions de la
Cité parlementaire
222 Queen Street / 222, rue Queen
Ottawa
Ontario
K1A 0S5

Title - Sujet Divers articles & matériel mobilier	
Solicitation No. - N° de l'invitation EP803-183135/I	Date 2018-11-27
Client Reference No. - N° de référence du client EP803-183135	Amendment No. - N° modif. 006
File No. - N° de dossier 017pps.EP803-183135	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$PPS-012-27018	
Date of Original Request for Standing Offer 2018-10-11	
Date de la demande de l'offre à commandes originale	
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2018-12-05	
Time Zone Fuseau horaire Eastern Standard Time EST	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Natalie Rassi	Buyer Id - Id de l'acheteur 017pps
Telephone No. - N° de téléphone (613) 949-0741 ()	FAX No. - N° de FAX (613) 990-4447
Delivery Required - Livraison exigée	
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: Campus de la cité parlementaire	
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required Accusé de réception requis	Yes - Oui <input type="checkbox"/>	No - Non <input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

QUESTIONS AND ANSWERS– SERIES II

- Q4 En ce qui attrait à l'Attachement 1 de la partie 4 – Feuille de présentation financière, plusieurs items exigés dans ce contrat ne sont pas du marché de mobilier commerciale. Lorsque les prix nous sont fournis par les différents revendeurs, se sont typiquement des prix NET. Il n'y pas typiquement de prix PDSF (Prix de détail suggéré par le fabricant) et ainsi nous ne pouvons appliquer le prix PSDF et l'escompte sur le PDSF.
- R4 Voir l'amendement plus bas.
- Q5 Pour l'Offrant qui ne peut fournir le prix au détail suggéré, svp confirmer la méthode à suivre.
- A5 Voir l'amendement plus bas.
- Q6 Selon le RFSO Attachement 2 de la partie 4 – Liste de produits offerts, l'item 17, Table 1b exige une porte de réfrigérateur coulissante, par contre le model identifié est celui avec une porte battante. Svp clarifier si l'exigence est pour une porte coulissante ou une porte battante.
- R6 L'exigence est pour une porte battante
- Q7 Lors de proposition de produits équivalents avant la clôture de la sollicitation, est-ce que l'Offrant doit soumettre les items séparément ou regroupés ensemble sur une seule feuille?
- A7 Tel qu'indiqué dans l'Amendement 002, Questions et réponses – Série 1, R2, l'Offrant doit compléter la colonne Détails dans l'Attachement 2 de la partie 4 (Produits équivalents proposés).
- Lorsqu'un produit équivalent est proposé, l'Offrant doit fournir l'information additionnelle (au Manufacturier, Numéro de model/Série/Dimensions et couleur/finis) qui démontre comment les produits offerts rencontre les spécifications de la liste des exigences de produits tel que dans l'Attachement 1 à l'Annexe A – Liste de produit obligatoires.
- Un offrant peut soumettre des requêtes concernant des produits équivalents, séparément ou regroupés ensemble, et ceci, avant la clôture de la sollicitation.
- Q8. Est-ce que SPAC peut repousser la date de clôture de la sollicitation?
- R8 Référez-vous à l'Amendement 005.
- Q9 Tel que stipulé dans l'Attachement 2 de la partie 4 – Liste de produits offerts de l'Offre à commande, item 18, CLOC-04, l'exemple de produit listé est seulement offert en quantité minimum de 100. Svp confirmez si ceci est conforme aux exigences.
- R9 Pour cette évaluation et toute base de paiement résultante de cette Offre à commande, le prix\taux pour le produits offerts seront d'une quantité de 1. La quantité reflète une unité ou la quantité minimum identifiée dans les spécifications obligatoires du produit. Certains items dans la liste peuvent avoir une quantité minimum. Svp référez-vous à l'amendement plus bas pour les items avec une quantité minimum.
- Q10. Est-ce possible de fournir des quantités ou estimation de volume pour chaque section?
- R10 Svp référez-vous à l'amendement plus bas pour les items avec une quantité minimum. SPAC n'a aucune estimation de quantités ou de volume pour les items énumérés dans la Liste de produits

exigées. Par contre, svp référez-vous à la partie 1 – Information générale, 1.2.13 pour les estimés de chiffre d'affaire annuel pour l'Offre à commande résultante due à la nature du type de contrat d'Offre à commande Divers articles et matériel mobilier, RFSO #EP803-183135/E and #EP803-183135/I.

Q11.1 En ce qui attrait à l'item OHSE-02 Défibrillateur automatique externe, serait-il de préférence que l'item soit capable de passer de l'anglais au français? Que les langues canadiennes puissent être sélectionner par simple pression d'un bouton à n'importe quel moment sans interrompre l'opération de sauvetage?

R11.1 Référez-vous l'amendement plus bas pour les changements relatifs aux spécifications de OHSE-02. Le produit offert doit avoir l'option de pouvoir choisir la langue désirée entre le français et l'anglais et peut avoir l'option de pouvoir faire la sélection sans interrompre l'opération de sauvetage.

Q11.2 Est-ce qu'un écran d'affichage rétroéclairé en noir identifiant l'heure du sauvetage, le nombre de décharges, et des instructions étape par étape, serait de préférence?

R11.2 Voir l'amendement plus bas.

Q11.3 Les appareils dernier cri sont capables d'un suivi en temps réel et/ou coaching avec impédance et accéléromètre (taux et profondeur) selon les paramètres acceptables de 2015 de l'AHA/ERC pour la RCP. Depuis 2015 les lignes directrices de réanimation des Maladies du Cœur recommande l'utilisation de suivi en temps réel.

R11.3 Voir l'amendement plus bas.

Q11.4 Est-ce qu'il serait de préférence de rencontrer les lignes directrices de réanimation des Maladies du Cœur de 2015?

R11.4 Voir l'amendement plus bas.

Q11.5 Est-ce que l'autotest journalier, hebdomadaire et mensuel, de toutes les composantes critiques tel que la batterie, les électrodes et la machine, serait de préférence?

R11.5 Voir l'amendement plus bas.

Q11.6 Est-ce que la capacité d'avertissement en ce qui concerne le besoin de remplacement de la batterie et l'expiration des électrodes, serait de préférence?

R11.6 Voir l'amendement plus bas.

CET AMENDEMENT EST SOUMIS POUR ÉMETTRE DES CHANGEMENTS À L'APPEL D'OFFRE POUR LA DEMANDE D'OFFRE DE COMMANDE (DOC). LA RÉVISION EST LA SUIVANTE :

1. À la pièce jointe 1 de la partie 4 – Feuille de présentation financière, SUPPRIMER intégralement et REMPLACER par la pièce jointe 1 révisée de la partie 4.
2. À la pièce jointe 2 de la partie 4 – Liste des produits proposés, SUPPRIMER intégralement et

Solicitation No. - N° de l'invitation
EP803-183135/D
Client Ref. No. - N° de réf. du client
EP803-183135

Amd. No. - N° de la modif.
006
File No. - N° du dossier
019pps.EP803-183135

Buyer ID - Id de l'acheteur
019pps
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

REEMPLACER par la pièce jointe 2 révisée de la partie 4.

3. À la pièce jointe 1 de l'annexe A – Liste des exigences relatives aux produits, SUPPRIMER intégralement et REMPLACER par la pièce jointe 1 révisée de l'annexe A.

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DE LA DEMANDE D'OFFRE À COMMANDES DEMEURENT INCHANGÉES.